

**Zeitschrift:** Saiten : Ostschweizer Kulturmagazin  
**Herausgeber:** Verein Saiten  
**Band:** 18 (2011)  
**Heft:** 204

**Rubrik:** Pfahlbauer

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# St.Gallen hat grosse Probleme, die Bauern zu kontrollieren.

Ein wenig sauer sind wir schon, bald ist September und unser Charlie noch immer verschwunden; seit Anfang Juli haben wir nichts mehr gehört. Immerhin hat er uns die Meldung zukommen lassen, er sei durch den langen schönen Sommer mit diversen Gartenarbeiten ins Hintertreffen geraten, ein solch prächtiges Gemüsewachstum habe es seit Jahrzehnten nicht gegeben; auch müsse er bekanntlich mithelfen beim schlagkräftigen Katapult, das ein paar Pfahlbauer unten am Grossen See im Hinblick auf den Wahlherbst zusammenbauten. Aber man könne an seiner Schreib-Stelle endlich einmal die – Zitat – «viel zu wenig gewürdigten, streckenweise meisterhaft präzisen» Einträge einiger Gesinnungsgenossen über unsere hauptsächlichen Schauplätze im Internet-Lexikon Stupipedia veröffentlichen. Da hätten sich ein paar Leute, womöglich von der Fachstelle für letztinstanzliche Baubewilligungen oder sonst einer fantasievollen Behörde, ehrenpreiswürdig ins Zeug gelegt. Er betone jedoch, schreibt Charlie, dass er mit der Sache «absolut nichts» zu tun habe, zumal er ja weder einen Computer und schon gar keinen Internet-Anschluss habe.

Wie auch immer, es bleibt uns nichts anderes übrig – hier also die leicht gekürzten, verblüffend lustigen Einträge aus dem Wikipedia-Verschnitt «Stupipedia, der Enzyklopädie ohne Sinn» (wer Internet habe, lese das Original auf [www.stupipedia.org](http://www.stupipedia.org)):

Rorschach (altgr.: *οσύθαγθ*) ist eine geschichtsträchtige Metropole am Bodensee.

Die Stadt hat mittlerweile ca. 2,67 Millionen Einwohner, wobei die Vorstädte nicht eingerechnet sind. Rorschach gilt als vorbildlicher Testlauf einer Stadt in der Schweiz zur Integration von Immigranten, vornehmlich Deutsche, Österreicher und Liechtensteiner, welche 63% der Bewohner ausmachen. 36,9% kommen aus diversen anderen Staaten; einzig der amtierende Bürgermeister ist Schweizer und wurde einstimmig gewählt. Unter der schweizerischen Bevölkerung Rorschachs ist er sehr beliebt.

Geschichte: Rorschach wurde im Jahre 1876 durch einen britischen Forschungstrupp wiederentdeckt. Scott Amundsen, welcher die Expedition leitete, berichtete von erbärmlichen Zuständen, in welchen die Einwohner lebten. So schien sich seit der Pfahlbauerzeit kein Fortschritt gezeigt zu haben. Bekannteste noch heu-

te stehende Pfahlbaute ist die Badhütte, mittlerweile jedoch nach neuesten wissenschaftlichen Erkenntnissen baulich verstärkt und somit völlig einsturzsicher.

Seit dem Fall des eisernen Vorhangs zu Österreich und Deutschland nimmt der Wohlstand zu, ebenso ist der durchschnittliche Intelligenzquotient massiv angestiegen. Dies sind einige der Gründe, wieso Rorschach mit Abstand den tiefsten Steuerfuss der Schweiz hat. Negativ in Erinnerung bleiben die Jahre 1986–1989, als die Beulenpest in der Stadt wütete.

St.Gallen (altgr.: *στ.ηαυεν*; deutsch. Übers.: heilige Scheisse) ist ein malerisches kleines Dorf in der Schweiz.

Geschichte: St.Gallen wurde um das Jahr 313 nach Jesus Cristoph gegründet. Der Sage nach machte ein Tross fahrender Astrophysiker, unter Führung des Galen, an diesem Ort Halt. Nach einer Intoxikation mit Psylocybin verstarb Galen an dieser Stelle; als Andenken an ihn wurde das Dorf St.Galen – heute fälschlicherweise St.Gallen geschrieben – gegründet.

Grosse Berühmtheit erlangte das Dorf erst ab dem 17. Jahrhundert nach der Fertigstellung der Kapelle, welche bis heute Treffpunkt der Altkirchen ist. Grösster wirtschaftlicher Faktor heutzutage ist die Brauerei, welche die grössten Gewinne bei einem Heimspiel des ortseigenen Fussballclubs macht. Schweizweit ist das Dorf recht unbeliebt, da der Club jedes Jahr die Meisterschaft mit Abstand gewinnt. Heimstadion war das sehr naturbelassene «Espenmoos»; da das Terrain im Espenmoos mit liebevoll angelegten Hindernissen wie Schlaglöchern im Rasen und Bodenwellen nicht mehr den internationalen Standards entsprach, wurde es im Juli 2008 endgültig renaturiert. Neues Stadion des Fussballclubs ist die AFG-Arena im Westen des Dorfes. Die Arena liegt inmitten freundlich wirkender Autobahnausfahrten, umsäumt von Industriebauten.

Sehenswürdigkeiten: In der Kapelle mit der Stiftsbibliothek sind die Werke von Elvis Presley

ausgestellt. Angeschlossen ist das kunsthistorische Museum, welches alte Vinylplatten und Hörproben von Merlin Manson im Angebot hat.

Grosse Aufmerksamkeit errang 1973 das Dorf nach der Eröffnung des roten Platzes downtown St.Gallen. Der rote Platz ist viermal so gross wie jener in Moskau und ist umgeben von modernster Architektur. Der rote Platz hat seinen Namen nicht von ungefähr, ist er doch Hinrichtungsstätte inmitten des Zentrums. Jeweils am Mittag (nur wochentags) versammeln sich die Bürger des Dorfes und kommen in den Genuss dieses Spektakels. Als 2009 das Bankgeheimnis aufgehoben wurde, verwaisten die umliegenden Bauten. Die Bank ging nach Island ins Exil. Doktor Faustroll entdeckte darauf die Formel der Rotalge, was die geflüchteten Bänker dazu brachte, ihren Spezialagenten nach St.Gallen zu entsenden. Die Aktion lief unter dem Titel Skitur Rauður und ist bereits verfilmt worden.

Allgemeines: St.Gallens Bevölkerung besteht aus 20% Zürchern, 15% Nicht-Schweizern, 5% Restschweizern, 45% Ausländern und 55% aggressiven Bauern, welche immer Mittwochs auf dem Marktplatz ihr Vieh ausstellen. St.Gallen hat grosse Probleme, die Bauern, welche vornehmlich aus den benachbarten Kantonen Inner- und Ausserrhoden kommen, zu kontrollieren. Diverse Programme zur Befriedung der Ureinwohner um St.Gallen herum wurden jahrelang von der Regierung geprüft; grösstes neu geschaffenes Instrument ist das 2007 erlassene «Wegweisungsgesetz», mit welchem man endlich eine Handhabe hat, die im Schnitt 1,23 Meter kleinen Appenzeller beider Rhoden aus dem Dorf zu weisen. Ansonsten hilft ignorieren oder über sie hinwegsehen.

Das St.Galler Volk wirkt im Umgang eher verschlossen und zurückhaltend; geographisch eingeschlossen zwischen dem rückständigen Appenzellerland und der fortschrittlichen Metropole Rorschach fällt es der Bevölkerung schwer, eine eigene Identität zu entwickeln. □

Ein guter Sommer fürs Gemüse – Blick auf einen typischen Vorgarten im St.Galler Lachenquartier.  
Bild: Charles Pfahlbauer jr.



**EIN SOZIALES PROJEKT:  
ONLINESHOP MIT ÜBER  
16'000 GEBRAUCHTEN BÜCHERN**

KOSTENLOSE LIEFERUNG AB EINEM BESTELLWERT VON CHF 50.-



PAUSCHALPREIS FÜR VERSAND

GROSSZÜGIGE SUCHMASCHINE

TELEFONISCHER KUNDENDIENST

ZAHLUNG GEGEN RECHNUNG  
ODER KREDITKARTE

MONATLICHE NEWSLETTER

UNSCHLAGBARE PREISE

GUTSCHEINKAUF

**buchplanet.ch**

STIFTUNG TOSAM



## Lernwege

■ Übersetzerschule

- Berufsbegleitende Ausbildung
- Weiterbildung für ÜbersetzerInnen

■ Deutsch für Anderssprachige

- Laufend Kurse von Anfänger- bis Diplomstufe
- Spezialkurse, Lernwerkstatt

■ Sprachschule

- Einzel, Kleingruppen, Firmenkurse
- Große Vielfalt an flexiblen Methoden (Blended Learning)

■ Handelsschule

- Berufsbegleitende Ausbildung
- Einzelunterricht: Nachhilfe und KV-Prüfungsvorbereitung

Verlangen Sie unsere Programme! Sie finden sie auch unter **hds.ch**



Handels- und Dolmetscherschule St.Gallen  
Hodlerstr. 2, 9008 St.Gallen, 071 245 30 35

EDUQUA-zertifiziert

**zhaw**  
Zürcher Hochschule  
für Angewandte Wissenschaften

**School of  
Management and Law**



## Informationsveranstaltung **MAS Arts Management**

.....  
Dienstag, 13. September 2011, 18.15 Uhr

Stadthausstrasse 14, SC 05.77, 8400 Winterthur  
.....

Start der 13. Durchführung: 20. Januar 2012

ZHAW School of Management and Law – 8400 Winterthur  
Zentrum für Kulturmanagement – Telefon +41 58 934 78 54  
[www.zkm.zhaw.ch](http://www.zkm.zhaw.ch)

**Building Competence. Crossing Borders.**

Zürcher Fachhochschule

**fündig**

**brockenhaus**  
degersheim STIFTUNG TOSAM

Mi-Fr 14-18 Uhr, Sa 9-16 Uhr  
Taastrasse 11, 9113 Degersheim